

الملاحق القطرية

国家概况

COUNTRY PROFILES

APERÇUS DE PAYS

PERFILES DE PAÍSES

2004

Vol. 1 المجلد رقم

第 1 卷

2

الكتاب الإحصائي السنوي لمنظمة الأغذية والزراعة

粮农组织统计年鉴

FAO Statistical Yearbook

Annuaire statistique de la FAO

Anuario estadístico de la FAO



国家概况

COUNTRY PROFILES

APERÇUS DE PAYS

PERFILES DE PAÍSES

2004

Vol. 1 第 1 卷

2

FAO Statistical Yearbook

Annuaire statistique de la FAO

Anuario estadístico de la FAO

粮农组织统计年鉴

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACIÓN

Rome, Roma 2005

联合国粮食及农业组织

罗马, 2005 年

الأوصاف المستخدمة في هذه المواد الإعلامية وطريقة عرضها لا تعبر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة فيما يتعلق بالوضع القانوني أو التنموي لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو فيما يتعلق بسلطاتها أو بتعيين حدودها وتخومها.

الأوصاف المستخدمة في الخرائط وطريقة عرض موضوعاتها لا تعبر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة فيما يتعلق بالوضع القانوني أو الدستوري لأي بلد أو إقليم أو مجال بحري، أو فيما يتعلق بتعيين حدود كل منها.

ISBN 92-5-005398-3

حقوق الطبع محفوظة لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة. ويجوز استنساخ ونشر المواد الإعلامية الواردة في مطبوعات المنظمة للأغراض التعليمية، أو غير ذلك من الأغراض غير التجارية، دون أي ترخيص مكتوب من جانب صاحب حقوق الطبع، بشرط التنويه بصورة كاملة بالمصدر. ويحظر استنساخ المواد الإعلامية الواردة في مطبوعات المنظمة لأغراض إعادة البيع، أو غير ذلك من الأغراض التجارية، دون ترخيص مكتوب من صاحب حقوق الطبع. وتقدم طلبات الحصول على هذا الترخيص مع بيان الغرض منه وحدود استعماله إلى:

Chief

Publishing Management Service

Information Division

FAO

Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy

أو بواسطة البريد الإلكتروني:

copyright@fao.org

© FAO 2005

FOREWORD

As outlined in the Foreword of Issue 1 of the *FAO Statistical Yearbook*, this year marks an important transition for the Statistics Division under its mandate to regularly monitor the global performance of food and agriculture and disseminate relevant information to policy makers, as well as other users. The Yearbook consolidates and replaces four FAO products: *Bulletin of Statistics, Production, Trade, and Fertilizer Yearbooks*. This streamlining prepares the ground for further enhancements and changes in form, content, and delivery of statistical outputs planned for future years. This is Issue 2 of the *FAO Statistical Yearbook* which provides data, by country, for topics dealt with in Issue 1.

A file containing translation of all headings is available in Arabic, Chinese, French and Spanish at <http://www.fao.org/statistics/Yearbook/>. This file when printed can be overlaid on each of the various country profiles. It is a unique translation tool which compliments the efforts of development of a versatile translator for Issue 1 of the Yearbook.

As with the FAO's earlier statistical publications, *FAO Statistical Yearbook* is based on data submitted by member countries on questionnaires, supplemented by review of national sources and, where absolutely necessary, staff estimates or imputations to cover critical gaps. The Introduction offers additional background on such technical matters, outlines the content of the *Yearbook*, and explains its relationship to other FAO data sources.

FAOSTAT, the organization's statistical database, is accessed more than a million times each month. It is the world's largest online agricultural information system, with nearly 4 million time series consisting of over 150 million observations. It is expected that publishing data from different domains and sources together and in an analytical structure, may reveal data anomalies and occasional errors that have escaped our attention. Furthermore, new printing routines for such a mass of data on paper often generate new errors - not all of which will be caught before publication. We trust that the ongoing analytic benefits to users far outweigh such transient problems and hope that users will agree and bear with us during the transition period.

We are confident that this new approach will be beneficial and helpful to all. Suggestions and comments are most welcome as we refine our publications strategy and launch the new version of FAOSTAT. We look forward to hearing from you, preferably by email addressed to FAOStatisticalYearbook@fao.org

The statistical dissemination and presentation could not have been achieved without the valuable work of staff of the Basic Food and Agriculture Statistics Service of FAO's Statistics Division, under the editorship of Mr. E. Gillin. Special assistance was provided by Ms. F. Petrassi, as well as Mr. S. Zarqa. My sincere thanks go to all.

Haluk Kasnakoglu
Director, FAO Statistics Division

INTRODUCTION

The FAO Statistical Yearbook provides a selection of indicators from FAOSTAT, the world's largest online agricultural database (<http://faostat.fao.org>). The Yearbook is a means of ensuring worldwide access to data on food and agriculture regardless of access to technology as well as a useful reference for those who can access the data online. It is also a record of how the FAO Statistics Division is continuously expanding and improving both its information base and data quality.

The First Issue of the 2004 Volume 1 presented indicators by topic for all countries (“topical tables”) and included a CD-ROM version of the data. This Second Issue presents essentially the same selection from FAOSTAT by country (“country profiles”) for all topics. Countries for which there was not sufficient data coverage have been omitted; it is hoped in the 2005 edition more countries will be available. Both issues use a similar thematic structure; this introduction focuses on points of difference.

Country profiles are more focused on basic data. They drop most analytic transformations (notably global distributions). Charts are used to guide readers through the details. Tables begin with a socio-economic overview, followed by one for the agricultural sector. They then pick up the structure of topical tables, detailing agricultural resources, production, trade, prices, food consumption and nutritional status. The result is seven sections separated by grey headers, with identical indicators and charts for every country regardless of data availability.

General/Welfare

The *FAO Statistical Yearbook* puts people first by starting with population and looking for the human welfare and equality issues that give agriculture and food indicators their significance. Per capita income is the second indicator because it is widely used as a broad measure of human welfare but its very breadth means it needs to be qualified. Here a key qualification is that per capita income can vary not only internationally but also across sectors and is generally lower for agriculture than industry or services. The scale of interaction with the rest of the world is suggested by foreign trade, here measured as merchandise exports and imports, which also provide context for measures of agricultural trade that appear later.

Four general measures of inequality are given. Three are Gini coefficients (G) or aggregate numerical measure of inequality ranging from 0 (perfect equality) to 1 (perfect inequality). The higher the value of the coefficient, the higher the inequality; the lower the value, the more equitable the distribution. The fourth is the percentage of the population undernourished.

The chart in this section indicates the country's socio-economic performance over time by showing trends in life expectancy and child mortality, generally improving around the world; and real per capita income, where the record is more uneven.

Agriculture in the Economy, Agricultural Resources

A “spider-web” chart compares polygons formed by six analytic ratios on agriculture, for each country (in red) and the world as a whole (in blue). Major similarities and differences between a country's agricultural sector and that for the world are readily apparent in this form. In general, the polygon shrinks as a country develops. This section also reports physical of key material inputs (fertilizer and water from rain).

Resources Distribution

Four pie charts highlight major facets of resources used by agriculture. The first shows the national distribution of land among arable land (including permanent crops), pastures, and other (including forests and non-agricultural land). The second shows the importance, usually predominance, of agriculture in national water use. Since irrigation is usually such an important use of water, the third pie chart shows how much of arable land (including permanent crops) is irrigated. The last pie chart summarizes FAO estimates of the monetary value of real assets used by agriculture, comprising land, livestock, and produced assets (mainly machinery but also including structures).

Production

This section goes beyond topical tables in detailing production in agriculture, forestry and fisheries. It should be emphasized, however, that a great deal more detail is available in FAOSTAT. The chart summarizes the trend in per capita agricultural production over the past quarter century, weighted by a set of constant prices.

Trade

International trade is obviously important for countries with limited agricultural resources but has become vital even to those that are well endowed because it encourages specialization - not only within agriculture but also between agriculture and other economic activities. This section provides indicators on the degree of specialization and the patterns of trade among individual nations that have emerged.

Prices

As agriculture accounts for a shrinking share of global economic activity, decisions of sectoral producers depend increasingly on relative prices that are usually evident from differences between the overall consumer price index and the food sub index but are also influenced by how (some would say whether) international trade equilibrates price differences among countries. Trends in these measures of prices are shown in the chart, with export and import prices expressed in Dollars. Local producer prices for selected agricultural products are also given, converted to dollars first at prevailing exchange rates and then with a "green" purchasing power parity (PPP). This PPP is calculated by FAO using a basket of agricultural products and the related producer prices.

Consumption

Agriculture is important primarily because its food products nourish people and inadequate nutrition remains a major factor in understanding low levels of human development and life expectancy in much of the world. This section charts the major elements of national nutrition: calories, protein, and fats; the importance of selected food items in the calorie supply is also listed. The spider-web chart compares the composition or sources of national dietary energy consumption with the developed countries average. Finally, a highly summarized version of FAO's food balances is given for some major food categories, to show the process leading from domestic production and international trade to consumption, with allowance for agriculture's own use of its products (notably seed and feed), inventories, etc.

Additional information is provided on the Yearbook web site available at

<http://www.fao.org/statistics/Yearbook/>

Readers are invited to send comments and suggestions preferably by email to

FAOStatisticalYearbook@fao.org

AVANT-PROPOS

Comme cela était souligné dans l'avant-propos du Volume 1 de l'Annuaire statistique de la FAO, cette année marque une transition importante pour la Division de la statistique, qui a pour responsabilité de suivre la performance de l'alimentation et de l'agriculture dans le monde et de diffuser les informations pertinentes auprès des décideurs et des autres utilisateurs. L'Annuaire regroupe et remplace quatre publications de la FAO: le Bulletin FAO de statistiques et les Annuaire FAO de la production, du commerce et des engrais. Cette rationalisation pose les bases d'améliorations ultérieures et de modifications de la forme, du contenu et de la diffusion des produits statistiques prévus pour les années à venir. La présente édition est le Volume 2 de l'Annuaire statistique de la FAO, qui fournit les données pertinentes, regroupées par pays, des thèmes présentés dans le Volume 1.

Les traductions en arabe, chinois, espagnol et français de tous les titres utilisés sont disponibles à: <http://www.fao.org/statistics/Yearbook/>. Ces fichiers, une fois imprimés, s'ajustent sur les différents « Profils pays », constituant un outil de traduction souple, complémentaire des efforts menés précédemment pour le Volume 1 de l'Annuaire.

Comme c'était déjà le cas pour les publications précédentes de la FAO, l'Annuaire statistique de la FAO est basé sur les données fournies par ses pays membres en réponse à des questionnaires standards, complétées par des examens des sources nationales, et, lorsque cela est absolument nécessaire, par des estimations établies par des fonctionnaires de la FAO ou par des imputations de données visant à combler les principales lacunes. On trouvera dans l'introduction un complément d'informations sur les questions techniques, un aperçu du contenu de l'Annuaire, ainsi que des explications relatives à sa relation avec d'autres sources de données de la FAO.

FAOSTAT, la base de données statistiques de l'Organisation, est consultée plus d'un million de fois par mois. C'est le plus grand système mondial d'information agricole en ligne, puisqu'elle contient quelque 4 millions de séries chronologiques composées de plus de 150 millions d'observations. Le regroupement des données de différents domaines et différentes sources et la fourniture d'une structure d'analyse peuvent révéler des anomalies dans les données et des erreurs occasionnelles qui n'apparaissaient pas précédemment. De surcroît, les procédures d'impression d'un tel volume de données pour une nouvelle publication peuvent être source de nouvelles erreurs, qui ne sont malheureusement pas toutes corrigées avant la publication. Nous sommes néanmoins convaincus que les avantages analytiques actuels pour les utilisateurs seront bien supérieurs aux problèmes temporaires et nous espérons que les utilisateurs seront d'accord avec nous et seront à nos côtés pendant la période de transition.

Nous espérons que cette stratégie sera avantageuse et utile pour tous. Les propositions et observations seront particulièrement appréciées en cette période où nous perfectionnons notre stratégie de publication et lançons la nouvelle version de FAOSTAT. Nous attendons avec intérêt vos communications, de préférence par courrier électronique à l'adresse suivante: FAOStatisticalYearbook@fao.org.

La présente publication, en particulier sa présentation et sa diffusion, a été préparée grâce au travail intense du personnel du Service des statistiques alimentaires et agricoles de base de la Division de la statistique de la FAO, sous la direction éditoriale de M. E. Gillin. Une aide particulière a été apportée par Mme F. Petrassi et M. S. Zarqa. Je remercie sincèrement l'ensemble de ce personnel.

Haluk Kasnakoglu
Directeur de la Division de la statistique de la FAO

INTRODUCTION

L'Annuaire statistique de la FAO est une sélection d'indicateurs de FAOSTAT, la plus grande base de données mondiale en ligne dédiée à l'agriculture (<http://faostat.fao.org/>). L'Annuaire permet d'assurer un accès universel aux données sur l'alimentation et l'agriculture, indépendamment de la technologie. L'Annuaire est aussi un outil pratique pour ceux qui ont également accès aux données en ligne. Il montre aussi comment la Division de la statistique de la FAO élargit et améliore sans cesse le champ et la qualité des données.

Le Volume 1 de l'Annuaire 2004 présentait, pour tous les pays, une sélection d'indicateurs par thème (« Tableaux thématiques »), également disponible sur le CD-ROM inclus. Ce Volume 2 présente, pour tous les thèmes, les mêmes indicateurs sélectionnés de FAOSTAT pour chaque pays (« Profils pays »). Les pays pour lesquels la couverture des données est insuffisante ne figurent pas dans cette publication ; nous espérons que l'édition 2005 couvre davantage de pays. Le Volume 1 et le Volume 2 suivent la même structure thématique, même si cette introduction souligne les différences.

Les « Profils pays » portent davantage sur les données de base. La plupart des transformations analytiques n'y figurent pas, notamment les distributions globales. Des diagrammes guident le lecteur dans ses consultations détaillées. Les « Profils pays » commencent par un aperçu de la situation socio-économique, puis un aperçu du secteur agricole. Ils suivent ensuite la structure des « Tableaux thématiques » en fournissant des informations détaillées sur les ressources, la production, le commerce, les prix agricoles, la consommation alimentaire et l'état nutritionnel. Sont donc regroupées pour chaque pays sept sections séparées par des titres grisés, fournissant les mêmes indicateurs et tableaux, quelle que soit la disponibilité des données.

Général / Bien-être

L'Annuaire statistique de la FAO donne la priorité aux personnes en commençant par la population et en soulignant le bien-être humain et les questions d'égalité qui donnent aux indicateurs sur l'agriculture et l'alimentation toute leur pertinence. Le revenu par personne est le deuxième indicateur fourni puisqu'il est largement utilisé en tant que mesure globale du bien-être humain, même si sa nature exige qu'il soit détaillé. Il est crucial de rappeler que le revenu par personne varie non seulement entre les pays, mais également entre les secteurs, et est généralement moins élevé dans l'agriculture que dans l'industrie ou les services. L'étendue des interactions du pays avec le reste du monde est fournie par le commerce extérieur, mesuré ici par les importations et exportations de marchandises, qui fournissent également un cadre de référence pour les mesures du commerce agricole fournies par la suite.

Quatre mesures générales d'inégalité sont fournies. Trois d'entre elles sont des coefficients de Gini (G), c'est à dire des mesures numériques agrégées d'inégalité comprises entre 0 (égalité parfaite) à 1 (inégalité totale). Plus le coefficient est proche de 1, plus forte est l'inégalité ; plus le coefficient est proche de 0, plus équitable est la distribution. La quatrième mesure est le pourcentage de la population souffrant de sous-alimentation.

Le diagramme de cette section fournit l'évolution au cours du temps de la performance socio-économique du pays en montrant les tendances que suivent l'espérance de vie et la mortalité infantile - qui globalement s'améliorent sur la planète -, ainsi que le revenu réel par personne, pour lequel les évolutions sont plus disparates.

L'agriculture dans l'économie, les ressources agricoles

Un diagramme en « toile d'araignée » permet de comparer les polygones formés par six ratios analytiques sur l'agriculture, pour chaque pays (en rouge) et le monde entier (en bleu). Les principales différences entre le secteur agricole du pays et la moyenne mondiale sont évidentes sous cette présentation. De façon générale, la taille des polygones décroît quand le pays se développe. Cette section présente également les quantités de quelques intrants clés (engrais et eau pluviale).

Distribution des ressources

Quatre diagrammes en « camembert » présentent les caractéristiques principales des ressources utilisées en agriculture. Le premier diagramme montre l'utilisation nationale des terres en : terres arables (y compris cultures permanentes), prairies et pâturages, et autres (y compris forêts et terres non agricoles). Le deuxième diagramme montre l'importance, voir le plus souvent la prédominance, de l'agriculture dans l'utilisation de l'eau. Puisque l'irrigation est une si grande source d'utilisation de l'eau, le troisième diagramme fournit la portion des terres arables (y compris cultures permanentes) qui est irriguée. Le dernier diagramme présente une synthèse des estimations de la FAO de la valeur monétaire des actifs réels utilisés en agriculture : terres, cheptel, et autres actifs (principalement machines agricoles, mais aussi structures).

Production

Cette section va au-delà des « Tableaux thématiques » en détaillant la production pour l'agriculture, les forêts et les pêches. Il convient de souligner, cependant, que des informations beaucoup plus détaillées sont disponibles dans FAOSTAT. Le diagramme présente les évolutions de la production agricole par personne au cours des vingt-cinq dernières années, pondérée par un indice de prix constants.

Commerce

Le commerce international est évidemment essentiel pour les pays à ressources agricoles limitées, et l'est même devenu pour les pays bien dotés en ressources agricoles car il encourage la spécialisation – non seulement au sein des activités agricoles, mais également avec les autres activités économiques. Cette section fournit des indicateurs sur l'ampleur de la spécialisation et sur les caractéristiques du commerce entre pays.

Prix

Alors que la part de l'agriculture dans l'activité économique globale décroît, les décisions des producteurs du secteur sont fondées de plus en plus sur les prix relatifs, le plus souvent évidents à partir des différences entre les indices des prix à la consommation générale et les indices de prix limités à l'alimentation. Leurs décisions dépendent aussi de comment (certains diraient si) le commerce international équilibre les différences de prix entre les pays. Les évolutions de ces mesures de prix sont montrées dans le diagramme, les prix des importations

et exportations étant exprimés en dollar EU. Les prix à la production locaux sont aussi fournis pour une sélection de produits agricoles ; ces prix sont exprimés en dollar EU, d'abord calculés au taux de change en vigueur, puis en parité de pouvoir d'achat (PPA) « verte ». Cette PPA « verte » est calculée par la FAO en utilisant un panier de produits agricoles et leurs prix à la production.

Consommation

L'agriculture est avant tout importante parce que ses produits alimentaires nourrissent les populations et qu'une nutrition inadéquate reste un des facteurs principaux pour comprendre les faibles niveaux du développement humain et de l'espérance de vie dans une grande partie du monde. Cette section fournit les éléments principaux de la nutrition dans le pays : calories, protéines, graisses ; l'importance de quelques aliments sélectionnés dans l'apport énergétique total est également fournie. Le diagramme en « toile araignée » fournit la composition de la consommation énergétique alimentaire nationale, et permet sa comparaison avec la moyenne des pays développés. Enfin, une version extrêmement synthétique des bilans alimentaires de la FAO est fournie pour certaines catégories d'aliments, afin de montrer le processus menant à la consommation à partir de la production locale et du commerce international, en tenant compte de l'utilisation par l'agriculture de ses propres produits (notamment les semences et les aliments pour le bétail), des stocks, etc.

De plus amples informations sont fournies sur le site web consacré à l'Annuaire :

<http://www.fao.org/statistics/Yearbook/>

Les lecteurs sont invités à envoyer leurs commentaires et suggestions, de préférence par email à: **FAOStatisticalYearbook@fao.org**

PRÓLOGO

Como se señala en el Prólogo de la primera edición del *Anuario Estadístico de la FAO*, este año representa una importante transición para la División de Estadística en cuanto a su responsabilidad de seguimiento permanente de los resultados mundiales de la alimentación y la agricultura y de difusión de información al respecto entre los responsables de la formulación de políticas y otros usuarios. Esta edición del *Anuario* refunde y sustituye cuatro publicaciones de la FAO: *el Boletín de estadísticas de la FAO* y *los Anuarios de producción, comercio y fertilizantes*. En esta edición refundida se sientan las bases de futuras mejoras y cambios en cuanto a la forma, el contenido y el suministro de datos estadísticos previstos en futuros años. Esta es la segunda edición del *Anuario Estadístico de la FAO*, en la que se brindan datos desglosados por países, correspondientes a los temas abordados en la primera.

En <http://www.fao.org/statistics/Yearbook/> puede encontrarse un archivo que contiene todos los títulos en árabe, chino, español y francés. Cuando se imprime este archivo puede superponerse con los diversos perfiles de los países. Se trata de una herramienta de traducción única, que hace honor a los esfuerzos realizados para desarrollar un traductor versátil de la primera edición del *Anuario*.

Como ocurrió con las anteriores publicaciones estadísticas de la FAO, el *Anuario Estadístico de la FAO* se basa en los datos proporcionados por los Estados Miembros en respuesta a cuestionarios, complementados con exámenes de las fuentes nacionales y, en caso absolutamente necesario, en estimaciones o valoraciones del personal para colmar las lagunas más importantes. En la Introducción se presenta información básica adicional sobre cuestiones técnicas, se describe el contenido del *Anuario* y se explica la relación con otras fuentes de datos de la FAO.

FAOSTAT, la base de datos estadísticos de la Organización, es consultada más de un millón de veces al mes. Constituye el mayor sistema mundial de información agrícola en línea, con sus casi cuatro millones de series cronológicas compuestas por más de 150 millones de observaciones. Se espera que la publicación de datos de distintos dominios y fuentes en forma conjunta y en una estructura analítica, permita poner de manifiesto las anomalías que puedan existir en los datos y los errores cometidos involuntariamente. Además, la nueva impresión de semejante volumen de datos muchas veces da lugar a nuevos errores, no todos los cuales se habrán detectado antes de su publicación. Confiamos en que las actuales ventajas para los usuarios en el plano analítico superarán con creces estos problemas pasajeros, y esperamos que los usuarios así lo entiendan y sean comprensivos con nosotros durante el periodo de transición.

Tenemos fe en que este nuevo enfoque sea beneficioso y útil para todos. Serán bienvenidas las sugerencias y observaciones que los lectores deseen formular conforme perfeccionemos nuestra estrategia de publicación y lancemos una nueva versión de FAOSTAT. Quedamos a la espera de recibirlas, preferiblemente en la siguiente dirección de correo electrónico: **FAOStatisticalYearbook@FAO.org**

La difusión de las estadísticas y su presentación no se hubiera logrado sin el valioso aporte del personal del Servicio de Estadísticas Alimentarias y Agrícolas Básicas de la División de Estadística de la FAO, bajo la dirección editorial del Sr. E. Gillin. Se contó con la asistencia especial de la Sra. F. Petrassi y el Sr. S. Zarqa. A todos ellos, mi más sincero agradecimiento.

Haluk Kasnakoglu
Director de la División de Estadística de la FAO

INTRODUCCIÓN

El *Anuario Estadístico de la FAO* presenta una selección de indicadores tomados de FAOSTAT, la base de datos agrícolas en línea más amplia del mundo (disponible en <http://faostat.fao.org/>). El Anuario es un instrumento que asegura el acceso en todas las partes del mundo a los datos sobre la alimentación y la agricultura, independientemente del eventual acceso del usuario a la tecnología. También es una referencia útil para quienes pueden acceder a los datos en línea. El anuario constituye además un testimonio de la continua expansión y mejoramiento tanto de la base de información como de la calidad de los datos proporcionados por la Dirección de Estadística de la FAO.

El primer número del volumen 1 de 2004 ofrece una selección de indicadores por materias para todos los países («Cuadros por materias») e incluye una versión de los datos en CD-ROM. En lo esencial, este segundo número ofrece la misma selección de datos de la FAOSTAT, desglosados por países (“perfiles de los países”) para todos los temas. Se han omitido aquellos países para los cuales no se cuenta con datos suficientes y se espera que en la edición de 2005 se dispondrá de datos de más países. En ambos números se emplea una estructura temática similar. En esta introducción se hace hincapié en las diferencias.

En los perfiles de países se hace mayor hincapié en los datos básicos. Se omiten las transformaciones analíticas (especialmente las distribuciones mundiales). Se emplean diagramas para guiar a los lectores en el examen de los detalles. Los cuadros comienzan con una reseña socioeconómica, seguida de otra para el sector agrícola. A continuación comienza la estructura de los cuadros por materias, en los que se detallan los recursos agrícolas, la producción, el comercio, los precios, el consumo de alimentos y el estado nutricional. Como resultado se obtienen siete secciones separadas por encabezamientos grises, con indicadores y diagramas idénticos para cada país, independientemente de los datos disponibles.

Aspectos generales y bienestar

En el *Anuario Estadístico de la FAO* las personas son los protagonistas principales. Así, se comienza con la población y se examinan las cuestiones relativas al bienestar humano y la igualdad que dan significado a los indicadores sobre la agricultura y la alimentación. El segundo indicador es el ingreso per cápita, porque en general se utiliza como medida amplia del bienestar humano. Sin embargo, su misma amplitud significa que es preciso limitarlo. En tal sentido, una limitación clave es que el ingreso per cápita no sólo puede variar en el plano internacional sino también de un sector a otro y generalmente es menor para la agricultura que para la industria y los servicios. La escala de interacción con el resto del mundo se pone de manifiesto a través del comercio internacional, medido en función de las exportaciones e importaciones de mercancías, que también sirven de contexto para las mediciones de comercio agrícola que aparecen después.

Se incluyen cuatro medidas generales de desigualdad. Tres de ellas son coeficientes de Gini (G), o medidas numéricas agregadas de desigualdad que oscilan entre 0 (igualdad perfecta) y 1 (desigualdad perfecta). Cuanto más elevado el valor del coeficiente tanto mayor es la desigualdad y cuanto menor su valor, tanto más equitativa la distribución. La cuarta es el porcentaje de la población subnutrida.

En el cuadro de esta sección se indican los resultados socioeconómicos de los países en función del tiempo, mostrando las tendencias en materia de esperanza de vida y mortalidad infantil, que en general están mejorando en todo el mundo. Otro tanto se hace con el ingreso per cápita real, con respecto al cual los resultados son más desparejos.

La agricultura en la economía y los recursos agrícolas

En los diagramas de “telaraña” se comparan polígonos formados por seis relaciones analíticas sobre la agricultura, para cada país (en rojo) y para el mundo en su conjunto (en azul). De esta manera pueden percibirse fácilmente las principales similitudes y diferencias entre el sector agrícola de un país y el del mundo. En general, el polígono se achica a medida que el país se desarrolla. En esta sección también se informa sobre datos físicos de los insumos materiales clave (fertilizantes y agua de lluvia).

Distribución de recursos

Mediante cuatro diagramas de sectores se destacan los aspectos más importantes de los recursos empleados en la agricultura. En el primero se indica la distribución de las tierras del país entre las tierras de labranza (incluidas la utilizadas en los cultivos perennes), las pasturas y otros (incluidos los bosques y la tierra no agrícola). En el segundo se indica la importancia (por lo general el predominio) de la agricultura en el uso del agua en el país. Como en general el riego constituye un uso tan importante del agua, el tercer diagrama de sectores indica qué parte de la tierra de labranza (incluida la utilizada en los cultivos perennes) está regada. En el último diagrama se resumen las estimaciones de la FAO con respecto al valor monetario de los activos reales empleados en la agricultura, con inclusión de la tierra, el ganado, los activos producidos (principalmente la maquinaria pero también las estructuras).

Producción

Esta sección va más allá de los cuadros por materias en los detalles que brinda sobre la producción agrícola, la silvicultura y la pesca. Sin embargo, cabe subrayar que en la FAOSTAT se puede acceder a datos más pormenorizados. En el diagrama se resume la tendencia de la producción agrícola per cápita del último cuarto de siglo, ponderada según un conjunto de precios constantes.

Comercio

El comercio internacional es ciertamente importante para los países con recursos agrícolas limitados, pero se ha vuelto indispensable incluso para los países bien dotados porque el comercio internacional de productos agrícolas fomenta la especialización, no sólo en la agricultura sino entre ésta y otras actividades económicas. En esta sección se incluyen indicadores sobre el grado de especialización y la conformación del comercio que han surgido entre las distintas naciones.

Precios

Puesto que a la agricultura corresponde una proporción en disminución de la actividad económica global, las decisiones de los productores del sector dependen cada vez más de los precios relativos que habitualmente resultan evidentes al considerar las diferencias entre el índice general de precios de consumo y el subíndice de precios de los alimentos. No obstante también inciden en ellos la medida en que el comercio internacional equilibra las diferencias de precios entre los países. Las tendencias en estas medidas de los precios se indican en el diagrama, en el que los precios de las exportaciones y las importaciones se expresan en dólares EE.UU. También se indican algunos precios de productos agrícolas, convertidos a dólares EE.UU., primero empleando el tipo de cambio vigente y luego mediante una paridad del poder adquisitivo ambiental. Esta paridad es calculada por la FAO empleando una canasta de productos agrícolas y los precios al productor conexo.

Consumo

La agricultura es importante principalmente porque los productos alimentarios derivados de ella nutren a las personas, y una alimentación inadecuada sigue siendo un factor esencial para la comprensión de los bajos niveles de desarrollo humano y de esperanza de vida en muchas partes del mundo. En esta sección se grafican los principales elementos de nutrición a nivel nacional: las calorías, las proteínas y las grasas. También se enumera la importancia de determinados elementos alimenticios en el suministro de calorías. En el diagrama de “telaraña” se compara la composición o las fuentes de consumo nacionales de energía alimentaria con el promedio de los países desarrollados. Por último, se incluye una versión muy resumida de los balances de alimentos de la FAO para algunas de las categorías principales de alimentos, a fin de mostrar el proceso que lleva de la producción nacional y el comercio internacional al consumo, teniendo en cuenta el uso que hace la agricultura de sus propios productos (especialmente las semillas y los piensos), las existencias, etc.

Se proporciona información adicional en el sitio Web del Anuario (<http://www.fao.org/statistics/Yearbook/>). Se invita a los lectores a enviar sus observaciones y sugerencias, preferiblemente por correo electrónico a FAOStatisticalYearbook@fao.org

前 言

正如在《粮农组织统计年鉴》第一期的前言中所指出的，今年标志着粮农组织统计司职责的重大的转变，转向监测全球粮食及农业的表现情况，向决策者和其他用户传播有关信息。该年鉴综合及取代了粮农组织的四个出版物《粮农组织统计公报》、《粮农组织生产年鉴》、《粮农组织贸易年鉴》和《粮农组织肥料年鉴》。这一改进，为对将来的统计产品的形式、内容和传播的进一步革新奠定了基础。本卷是《粮农组织统计年鉴》的第二期，提供了按国家分列的，如第一期所列的各专题的数据。

在本年鉴的万维网站（见 <http://www.fao.org/statistics/Yearbook/>）中，提供了一个所有标题的阿拉伯文、中文、法文和西班牙文的翻译件。打印出这个文件，它可以被用于对比和译读每一个国家表中的英文标题，从而取代了在第一期中对每一标题的翻译。

同粮农组织以前的统计出版物一样《粮农组织统计年鉴》以下面的数据为基础：成员国回答标准问卷调查时所提供的数据，加上对国家统计局发表的统计资料的查阅所得到的补充数据，必要时，粮农组织的工作人员对关键的空白所作的估计。“引言”部分，提供了有关技术方面的补充说明、概述了本年鉴的内容、以及它与粮农组织其它数据库的关系。

粮农组织的统计数据库 FAOSTAT 是世界上最大的在线农业信息系统，拥有将近四百万个时间序列，包括了 1.5 亿多个观测数据，每月有 100 多万用户访问它。通过汇总不同领域和来源的数据并提供分析结构，难免会产生一些被忽略的数据的不一致和差错；在为适应新印刷方式而编制的如此大量数据的过程中，更可能会出现新的差错；所有这些差错在出版之前或许不能得到及时的纠正。但是，我们相信，正在进行的改革给用户带来的利益，将远远超过这些暂时的问题，并希望，在这一过渡时期，得到用户的支持和谅解。

非常欢迎用户，在使用这一新出版物中，对我们开发 FAOSTAT 的新举措和新版本提出宝贵的建议和意见。我们期待着您的回复，请以电子邮件形式发至：FAOStatisticalYearbook@fao.org。

最后值得一提的是，如果没有粮农组织统计司的粮食和农业基础统计处的全体工作人员的有效的工作、E. Gillin 先生的编辑指导、F. Petrassi 女士和 S. Zarqa 先生的专门协助，本出版物的编制和发行是不可能的。在此，谨向所有这些人员表示衷心感谢。

粮农组织统计司司长

Haluk Kasnakoglu

引言

《粮农组织统计年鉴》提供了来自世界上最大的在线农业数据库 FAOSTAT 的指标集成（参见 <http://faostat.fao.org>）。该年鉴既满足，在全世界范围内，该粮食及农业数据库得以广泛使用而不受技术条件限制的需求，又为那些有条件上网的读者准备了一份有益的参考资料。它同时记载了粮农组织统计司不断地为发展和改进其统计信息基础和数据质量而做出的努力。

2004 年卷的第一期中的所有国家的统计指标是按专题分类的（即“专题表”）并带有一个相应的数据光盘。这第二期的数据基本上与第一期相同，但是按国家分类的（即“国家表”）。对于那些没有充足的数据覆盖面的国家，其国家表就不单列了。我们希望，2005 年卷将会提供更多的国家表。由于这两期包含的题材很相似，本引言侧重于介绍其不同点。

国家表更侧重于基础数据，从而不再包括那些分析转换的数据（如全球的分布等）。图示用于帮助读者了解细节。表格起始于社会经济的概貌，继之展示农业在经济中的比重；接着是专题表，包括农业资源、生产、贸易、价格、粮食的消费、以及营养的状况；总共有七个部分，以阴影标题分开。所有的国家表，不论数据存在与否，均采用统一的指标和图表格式。

概况/福利

《粮农组织统计年鉴》的编排以人为先：人口及人类福利与平等的指标，首当其冲，同时，突出了农业与粮食指标的重要性。人均收入，作为被广泛地应用、从总量上衡量人类福利的一个指标，紧随其后。正是由于它的总量性，应用时需要一定的限制说明。人均收入，不单在国际间差别很大，在产业间，农业部门的人均收入值往往要低于工业和服务业部门。一个国家与世界上其它地方的交往程度，是以其对外贸易来反映的，这里我们采用商品的进出口总额。这同时为下面要讨论的农业的贸易提供了一个背景。

在所给的通常用于衡量分配不均的四个指标中，三个是基尼系数，其取值介于 0（完全均等）和 1（完全不均）之间。因此，基尼系数值越高，不均程度也越高；基尼系数值越低，分配越均匀。第四个指标是营养不足人口的百分比。

通过平均预期寿命和儿童死亡率的变化，这个部分的图示展现了一个国家的社会经济状况的发展过程，以及在世界范围内的改善情况。但是，实际人均收入指标显示，在世界范围内，收入分配正变得更加不均。

经济中的农业、农业资源

通过“蜘蛛网”图形，来比较由六个农业分析比例值而形成的多边形。其中国的数值以红色表示，世界的总值以蓝色表示。该图形清楚地显示了，一个国家的农业与全世界农业之间的主要的相似与不同点。总的说来，随着国家的发展，该多边形趋于缩小。这部分还报告了主要投入的实物量（如施肥和降雨水量）。

资源分布

四个圆形统计图突出了资源在农业中应用的主要方面。第一个是国家可耕地（包括常年作物）、牧地和其它（包括森林和非农业用地）的分布。第二个是农业在全国用水量中的显著地位。由于灌溉在用水中占有如此大的比重，第三个图特别地显示了多少耕地（包括常年作物）被灌溉。第四个图概括了，粮农组织估计的农业不动产用于农业，包括土地、牲畜和生产的资产（主要是机械，但也包括建筑物）的价值的比例。

生产

这部分比“专题表”更详细地描述了农业、林业和渔业的生产情况。然而，值得一提的是，读者可以在 FAOSTAT 中找到更多、更详细的资料。图表显示的是，在过去的四分之一世纪中，以固定价格计算的人均农业生产的趋势。

贸易

国际贸易，不仅对于农业资源有限的国家至关重要，由于促进了不但在农业内部而且在农业和其它经济活动之间的国际分工和专业化，就是对于那些资源丰富的国家也越来越重要。这一部分提供了分工专业化程度的指标，以及在各个国家形成的贸易模式。

价格

随着农业在全球经济活动中份额的缩小，价格，尤其是相对价格，对农业部门决策的影响在不断地加强。这里的相对价格反映在，总消费者价格指数和食物价格指数之间的不同，以及国际贸易平衡价格在各个国家间的不同。图表显示了这些价格指数的变化趋势，其中进出口价格以美元计算。这部分还给出了一系列代表性农产品的，以实际美元和国际美元计算的，国内生产者价格。该“国际美元”的兑换率是粮农组织用一“篮子”农业产品及其生产者价格计算的。

消费

农业的重要性在于它的食物产品养育了人类，同时，营养不足的状况，仍然是分析了解世界许多地方人类发展水平低和预期寿命短的一个重要因素。这部分图示